

아쿠는대의 보이
모스기

[韩] 쿠케조아지음 崔姝蘭 著
金雪 玉明姬 朴曙燕 译

狼的侍从 1

韩国最具人气的狼群部落位居网络小说
排行榜前列的青春校园小说

狼的诱惑 → 狼的侍从 → 狼群部落

女扮男装的理由。

坦白地讲！中学时看到自己飞机场胸部受到冲击，就开始女扮男装的。
怎么可能如此扁平，CC见鬼！
起初，不是故意男装而是因为剪了一头清爽的超短发，大家呆呆望了我的胸部就把我看成
男孩了。
什么，荒唐？



网络媒体



酷辣指数



華藝出版社
HUA YI PUBLISHING HOUSE

아케인대의 보이 망수

网络N时代青春爱情小说

我今年十八岁，是高二学生。我的名字叫宝德（英文字母是board，是黑板的意思），这哪里是人的名字呀？是的！我的名字的确是物品的名字，可就是我的。（我还激动过好一阵子。——）怎么样？好不好听？好听呗！不过，就因为这个我还有相当强烈的自卑感呢。

幸亏长得很帅，还能弥补这些。知道吗？我现在能列入那些女孩子们一见了就要发狂的美男子行列。脸白得赛过面粉；透红性感的嘴唇让人情不自禁地想去热吻；还有那双眼皮下面水汪汪的大眼睛；那乌黑的头发，再加上犹如流行歌手那样沙哑的嗓音，一听简直就要晕倒。是真的！所以，在女孩子堆里特别有人气，尤其在本校受女孩子欢迎程度名列前茅，每到早上那数不尽的情书和礼物……

不过，最不可思议的惊人事实是：如此被女孩子们宠爱的我，却是个丫头。

ISBN 7-80142-572-3



ISBN 7-80142-572-3/I · 246
全二册 定价：40.00元

암컷늑대의 보이
싱크

狼的侍从 1

狼的诱惑 → 狼的侍从 → 狼群部落

류게조아지음 崔蘭 著
金雪 玉明姬 朴曙燕 译

華藝出版社
HUA YI PUBLISHING HOUSE

Text Copyright © by Cookie-hao <Choi.zoo-ran>, Chinese name 崔姝蘭
Chinese translation published by Hua yi Publishing House
Chinese translation rights arranged with Publishing Co. Merit
through Any Craft-HUB cop., Seoul, Korea & BEIJING
INTERNATIONAL RIGHTS AGENCY, BEIJING CHINA.
All rights reserved

京图字：01-2005-5163号

图书在版编目 (CIP) 数据

狼的侍从/(韩)崔姝蘭著; 金雪 玉明姬 朴曙燕译. —
北京: 华艺出版社, 2005. 12
ISBN 7-80142-572-3

I. 狼... II. ①崔... ②金... ③玉... ④朴...
III. 长篇小说—韩国—现代 IV. 1312.645

中国版本图书馆CIP数据核字 (2005) 139897号

狼的侍从

著 者: 崔姝蘭
出 版 人: 鲍立衍
策 划: 刘 泰
责任编辑: 黑薇薇 王立法 李梦洁 王汜宸
出版发行: 华艺出版社
社 址: 北京市北四环中路229号海泰大厦10层
电 话: 010-82885151
邮 编: 100083
发 行: 新华书店发行
印 刷: 北京市京北制版厂
开 本: 880×1230 1/32
字 数: 300千字
印 张: 20
版 次: 2006年1月第1版
印 次: 2006年1月第1次印刷
书 号: ISBN 7-80142-572-3/I·246
定 价: (全二册) 40.00元

华艺版图书, 版权所有, 侵权必究。
华艺版图书, 印装错误可随时退换。

(作者简介)



崔姝蘭

- 生日：10月11日
- 住所：地球。（绝不是火星……）
- 特长：比他人对漫画稍有成就。
- 想说的话：即将成为高中生了。
也该穿上漂亮的褐色校服了。
要感谢所有的人们。
- 完成的作品：
在体验全国九日趣味生活中。
野蛮姐姐离家出走
霸王兄妹灵魂顺序颠倒了？
母狼的侍从
喜欢虎崽子？还是小羊羔？（连载中）
- 网址：Http: //cafe.daum.net/kissjuran

出版人：鲍立街

策 划：刘 泰

责任编辑：黑薇薇 王立法 李梦洁 王汜宸

封面设计： 大象设计工作室 / 安宁
Daxiang Design Office







她女扮男装的理由

是！老实说！初中时发现自己那扁平的前胸，受到打击，开始女扮男装。

唉~我的胸怎么这么平？

呼~刚开始没有故意要扮男装的想法，

只是把头发剪短以后，周围的人呆呆地看我的前胸，竟误认为是男的。

嗯？你们说什么？很荒唐？



“这帮臭小子们……”

我嚼着口香糖，以轻蔑的目光望着吵着要去跟女生们约会的我们班那些小子们，自言自语道。

真是的，女孩儿有什么好，你们这一个个都那么熊样？

用我这个聪明得不能再聪明的脑子也想不明白。

“朋友们，是不是你们也这样想……”

想到可能在我周围朋友们也会像我一样嚼着口香糖，回头一看，却不知说什么好了。

该死的，这些小子们不知什么时候溜出校门的，现在连影子都找不到。

桌子上平整地放着小纸条。

[我们去参加 2:2 约会了]

“你们这些叛徒，死期到了。今天的约会，有你们好看的。”

想着两个小子的面孔，以阴沉沉的声音嘀咕道。

呃啊……我要诅咒你们！

说是朋友，却总是站在背后打后脑勺。

不，他们这些小子，称他们朋友都不配。

“给他们一个难堪？”

噗嗤——嘲笑声顺口而出，随即自然地两只手握紧了拳头。





狼的侍从 1

几天前还说什么，男人之间要讲义气。

哈～原来所谓男人的义气是那样子的呀？

真是让我不想嘲笑都不行。

哐哐！

“呃啊啊啊！宝德又要发疯了！”

我把全身的力气都集中在脚上，使劲踢着桌子，最后还把那些东西都扔了出去。

随后，我们班同学们悲鸣着，到处躲避。

我简直是火冒三丈，快要发疯了。想让我火山爆发？

本来这几天热得快要闷死了，还真希望我火山爆发呀？

嗯，我生气的程度就说到这里吧。现在开始自我介绍一下。

我今年十八岁，是高二学生。要说起我……

我的名字叫灿烂的宝德（英文字母是 bord，是黑板的意思）这哪里是人的名字呀？

是的！我的名字的确是物品的名字，可就是我的名字。（我还激动过好一阵子。=_=：）那能怎么样吧？

我好不好看？好看呀！不过，就因为这个我还有相当强烈的自卑感呢。

幸亏长得有点酷，还能弥补一些。要是长得不好看，那还了得？

知道吗？我现在能列入那些女孩子们一见了就能发狂的美男子行列。

脸白得赛过面粉；透红性感的嘴唇让人情不自禁地想去热吻；还有那双眼皮下面水汪汪的大眼睛；最后还有那乌黑的头发。

再加上犹如流行歌手沙哑而有韵味的嗓音，一听简直就

要晕倒。这些都是真的！所以，在女孩子堆里特别有人气，我自己也是，经常照着镜子红着脸，会自言自语道。“嗯，这张脸到底是谁呀？长这么帅？”不过，我可不是得了什么王子病啊！

说什么？不信？不管你信不信，这是事实。不管怎么样，我在校受女孩子们欢迎的程度名列前茅，每天早上都能收到情书和礼物。

当然，男生对我是很警惕的。

但是到目前为止，那些女孩子们不能把我怎么样，是因为我的性格太尖锐了吧？虽然不是什么值得炫耀的事情。

还有，我们学校应该没有不认识我的吧？

因为我是帅哥又是学校的招牌人物！呵，但不是“帮派”里的人物。

因为我还没达到那个程度，我不是打架很厉害或者跟那些混得好的人关系有多密切的那种人。当然，这只是个人的想法。

不过，让我最不可思议的惊人事情是什么，知道吗？

那就是如此被女孩子们宠爱的我，却是个丫头！

上面所说，什么男人之间怎样怎样。

所以是不是你们都认为我也是男生？但我确实不是男的。

呼～可惜也没有用。问我，为什么女扮男装？

其实我不喜欢做女人。你问为什么？因为很麻烦呀。穿校服也要穿裙子，头发也要留长长的，我还是觉得做男人比较简便一点。这不是理所当然的事实吗？你们不都是这么想的吗？

不是就算了。

但是问我怎么能在学校，女扮男装也能平安无事？





狼的侍从

1

嗯……是有点难，不过资料稍微改动了一下，在这方面我还是挺能干的。

呵呵，将来当黑客不知道怎么样？

除了那个，我不被人发现还有原因。我的个头超过170cm，我的长相也像男人。在这里说长相像个男人，就认为长得好帅就行。声音有点沙哑，前胸呢，简直是峭壁。

怎么会这样扁平？是啊！老实说！初中时因为自己那扁平的前胸，受到了打击，开始女扮男装的。

不，应该说，只是把头发剪短了一下，周围的人却呆呆地看着我的前胸，竟误认为是男的。

嗯？说什么？很荒唐？

是啊，我很荒唐。所以朋友们都叫我“没有坑坑洼洼，是个实实在在的美少年”！……开玩笑的。

但不要用带刺的眼睛瞪着我看。我已经很虚弱了～（谎言～）

该死……但怎么想都有一点生气。女人到底是什么呀！

被那些狐狸精给迷惑，竟然把我扔在一边跑掉！这些该死的家伙们。

说老实话，他们不带我去是有理由的。因为我长得太帅。

以前呢，他们没注意到这些就带我去。但是每次去，那些女孩们都吵着要跟我交朋友呢。呃哈哈。

每当那时候他们总是露出委屈的表情。

我本来就特别有人气。就连那些大学生们都很喜欢我，高中生就更不用说了。

除了这些，我还有不喜欢我那些朋友们去见女孩子的真正原因就是——

哎，因为我也是女的嘛！

同样的女生见面能做什么呢？我又不是同性恋。本来女孩子们总是纠缠我，我已经很上火。因为太多了嘛！哈！

不过，我经常忘了自己也是个女孩子。

当然，在洗手间要脱裤子的时候，或者打架，再有就是说那些淫秽语言的时候，我很尴尬。

很想自己变成一只狼。哎，真不知道为什么人们总把男人比做为狼呢？哈哈，但是，我并不是说我是狼～我绝不是狼。

哎——在这里骂他们有什么用呢？就剩下我一个人，我还是消失算了。

不，不！要好好治治这些叛徒们！（真邪恶）

竟敢扔下不喜欢他们有女朋友的我，偷偷地溜走了？

你们今天的约会肯定会完蛋的！因为我要让你们懂得什么是真正的朋友。

* * *

因此我来到了一个幽雅的咖啡厅。

嗯……这帮小子们每次有约会时都来这里，每次来同一个地方不腻味吗？

我嘟囔着，很快就找到了他们坐的位置。

“啊……宝……宝德，你怎么来了？”

“对！谁叫宝德小子过来的？”

小子们看见我惊恐不已。

最先指着我的吞吞吐吐说话的人是崔形斌。

他是我的同班同学，长得满脸顽皮细胞。





狼的侍从 1



当然性格也很调皮。还有那个叫我小子的叫金朝星。长得很像女生，比我还女人。

把他打扮成女的，肯定会很好看的。

反正两个小子的脸上已经露出“我们完了”的表情。

呵呵！谁让你们丢下我溜走的！你们这些叛徒。

都承诺过坚决不要跟女生约会。好啊，既然这样，我去勾引这些女孩子们给你们瞧瞧～？

“啊啊～我亲爱的朋·友·们·呀～你们又在跟女生约会吧。那么给我也介绍一个呗。”

我故意强调着朋友这两个字，慢慢地走到他们身边坐下来。

女孩子们好像已经被我迷得五体投地，张大嘴巴，问我那些朋友们。

为什么不把这么帅的朋友带过来。

她们的眼光还挺高嘛！

我那两个朋友好像同时受到挫折似的狠狠地拍拍桌子。

哈！别提我多么开心。

我为了火上加油，就把一个儿子的茶杯抢了过来，用吸管吱吱吱——吸着。

这时，有人想要把我杀了似的斜眼看着我，这个人应该是崔形斌吧。

哈哈！你再怎么瞟我，还能怎么样呢？我一点都不怕，叛徒先生。

女孩子们看着我的样子，兴奋得扭动着身子。

我总是呆着也有女孩子主动找上门来，所以现在只需来一举就足够了。

“两位姐姐，我还没有女朋友呢……谁能给我介绍个女朋

友啊？”

最后的猛击 O·K! 已经成功了。

我微微一笑女孩子们就唰——地流鼻血呢。

她们赶紧走到我的身边，互相嚷着要做我的女朋友。

呵呵！这回看我的朋友们，简直就是僵尸。

我故意在他们面前笑了一下，然后把最后剩下的饮料
吱——一声喝完了。

他们的脸唰——地变得通红通红。

那气势想要揍我一顿似的。但是等我做了一个叛徒的嘴
形，刹那，他们都颤了一下。

呃哈哈，多么美丽的友情啊？

“你这个坏蛋！□—□—！我们把那两个女孩子弄到手多
不容易呀？”

“对！你是不是想死啊？为什么要破坏我们的好事？”

就这样，咖啡屋里的故事结束了。小子们找我算账，一
个个摆出愤怒的样子，质问我。

当然，其中更为厉害的是形斌，然后是朝星。

他们是在我初中时候开始，我们家搬到这里以后交的最
要好的朋友。

长得也算过得去，听说打架也很不错，虽然这属于特殊
情况。

说实话，我也没见过他们打架，不过听说打架很厉害。

但是，现在作为朋友却瞪着眼睛跟我算账？可以这样的
吗？

“呼，我可爱的最好最好的朋友们，敢扔掉我，你们自己
跟女生约会？”

“（颤一下::）哈哈！宝德～”

